Téléphone Mitel 6869i SIP

41-001553-01 REV00

GUIDE D’INSTALLATION

AVIS

Bien que les informations contenues dans ce document soient considérées comme exactes à tous égards, Mitel Networks™ Corporation (MITEL®) ne peut en garantir l'exactitude. Ces informations peuvent faire l'objet de modifications sans préavis et ne doivent pas être considérées comme un engagement de la part de Mitel, de ses sociétés associées ou de ses filiales. Mitel, ses sociétés associées et ses filiales n'assument aucune responsabilité quant aux éventuelles erreurs ou omissions du présent document. Des révisions du présent document ou de nouvelles versions peuvent être publiées pour incorporer de tels changements.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous une forme quelconque ou par n'importe quel moyen - électronique ou mécanique – quel qu'en soit le but sans l'accord écrit de Mitel Networks Corporation.

Mitel est une marque de commerce de Mitel Networks Corporation.

Tous les autres noms de produits mentionnés dans ce document peuvent être des marquesde commerce de leurs sociétés respectives et sont, par la présente, reconnus.

Téléphone Mitel 6869i SIP guide d'installation

41-001553-01 REV00 - Février 2015

®,™ Marque commerciale de Mitel Networks Corporation
© Copyright 2015, Mitel Networks Corporation
Tous droits réservés

ACCORD DE LICENCE LOGICIEL

Mitel, désigné ci-après comme « vendeur » accorde au client une licence d'utilisation personnelle, mondiale, incessible, sans possibilité de sous-licence, non-exclusive et restreinte pour l'usage du logiciel sous forme d'objet uniquement avec l'équipement pour lequel il a été conçu. Ce produit peut comprendre des programmes dont la licence a été octroyée à Mitel par des fournisseurs tiers pour une distribution selon les termes de cet accord. Ces programmes sont confidentiels et propriétaires. Ils sont protégés en tant que tels par la loi sur le copyright en qualit d'ouvrages non publiés de même que par des traités internationaux dans toute leur étendue en vertu de la loi applicable dans la juridiction du client. Ces programmes confidentiels et propritaires sont en outre des œuvres conformes aux exigences de la Section 401 du titre 17 du Code des Etats-Unis. Le client ne doit délivrer ces programmes et informations confidentiels et propriétaires à aucun tiers et ne doit exporter de logiciels sous licence vers aucun autre pays sauf si c'est en conformité avec les lois et restrictions des Etats-Unis en matière d'exportations.

Le client accepte de ne pas effectuer de rétro-ingénierie, décompiler, désassembler ou afficher les logiciels fournis sous forme de code objet. Le client ne devra pas modifier, copier, reproduire, distribuer, transcrire, traduire ou réduire à une forme lisible par un support électronique ou par une machine le code source dérivé sans l'accord écrit explicite du vendeur et de ses fournisseurs ni disséminer ou révéler le logiciel sous une autre forme à des tiers. Tous les logiciels fournis à ce titre (qu'ils fassent ou non partie du firmware), à l'inclusion de toutes les copies sont et doivent rester la propriété du vendeur et de ses fournisseurs. Ils sont soumis aux termes et conditions du présent accord. Tous les droits sont réservés.

A travers l'usage de ce logiciel, le client doit veiller à appliquer l'accord du client soumis aux termes et conditions figurant ici. La suppression et la modification de marques déposées, de notes de copyright, de logos, etc. ; l'usage de logiciels ou de tout équipement à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont prévus, ainsi que toute autre violation matérielle de cet accord mettront automatiquement fin à cette licence. Si cet accord est rompu pour cause de violation, le client doit immédiatement cesser d'utiliser et détruire ou restituer au vendeur tous les logiciels sous licence ainsi que les autres informations confidentielles ou propriétaires. Le vendeur, ses fournisseurs ou donneurs de licence ne sauraient être responsables d'un quelconque préjudice résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le logiciel même si le vendeur est avisé de la possibilité de tels préjudices (sont inclus sans limitation les manques à gagner, les interruption d'activité, la perte d'informations professionnelles, les autres pertes pécuniaires ou dommages indirects).

Accord de licence logiciel ii

Bienvenue 1

Fonctionnalités du téléphone 1

Spécifications 2

À propos de ce guide 2

Eléments du téléphone 3

Accessoires supplémentaires (non inclus) 3

Touches du téléphone IP 4

Pavé de touches 4

Description des touches 5

Installation et configuration 7

Connexion réseau directe ou partagée 7

Connexion réseau directe 7

Connexion réseau partagée 8

Connexion au réseau et à l'alimentation électrique 8

Adaptateur secteur 8

Alimentation en ligne 9

Connexion d'un combiné ou d'un casque 10

Combiné 10

Casque (en option) 11

Installation 11

Installation sur le bureau 11

Installation murale 12

Accéder à vos options via l'interface utilisateur du téléphone 13

Accéder aux options téléphoniques via l'interface Web Mitel 13

Solutions de dépannage 15

Pourquoi le voyant ne s'allume-t-il pas avec un nouveau message vocal ? 15

Pourquoi mon combiné ne fonctionne-t-il pas ? 15

Pourquoi mon afficheur n'indique-t-il rien ? 15

Pourquoi mon téléphone n'est-il pas stable? 15

Qu'est-ce qu'une touche afficheur ? 15

Garantie limitée 16

Exclusions 16

Services de réparation sous garantie 16

Service après la garantie 17

Garantie limitée (Australie uniquement) 18
Remarque de réparation 18
Exclusions 18
Services de réparation sous garantie 19
Service après la garantie 20

BIENVENUE

Félicitations pour l'acquisition du modèle Mitel Téléphone 6869i SIP ! Le téléphone 6869i est un téléphone SIP de 9 lignes qui bénéficie d'un grand écran couleur haute résolution et de performances audio exceptionnelles. Il est conçu pour les utilisateurs qui exigent beaucoup de leur téléphone. Supportant les réseaux à haute vitesse à travers les ports Ethernet Gigabit, le 6869i possède un grand écran LCD rétroéclairé couleur de 4,3 pouces, 12 touches afficheur programmables, 5 touches contextuelles programmables et une prise casque DHSG/EHS native. Offrant une qualité audio HD large bande, un haut-parleur à double microphone amélioré, ainsi qu'un système de traitement audio avancé et une conception audio unique, le téléphone Mitel 6869i garantit des conversations mains libres plus claires et plus nettes. Avec la disposition de ses touches physiques non programmables entièrement personnalisables, ses capacités XML et son classement environnemental PoE Classe 3, le téléphone 6869i est l'un des téléphones SIP les plus avancés disponibles aujourd'hui sur le marché.

FONCTIONNALITÉS DU TÉLÉPHONE

- Écran couleur LCD QVGA TFT de 4,3 pouces rétroéclairé
- Commutateur intégré à 2 ports 10/100/1000 Gigabit Ethernet avec partage de connexion vous permettant de raccorder votre PC.
- Port USB 2.0 (100 mA maximum)
- 12 touches afficheur et 5 touches contextuelles programmables
- Fonction "appuyer et maintenir" pour configurer la touche de numérotation rapide
- Prise en charge de jusqu'à 9 lignes avec DEL
- Combiné à bande ultralarge
- Fonction mains libres en duplex intégral et à bande ultralarge
- Prise en charge du mode Casque
- Adaptateur secteur AC (vendu séparément)
- Voyants d'occupation évolués*
- Recherche de personne*

*La disponibilité des fonctionnalités dépend de votre système téléphonique ou de votre fournisseur de services.

SPÉCIFICATIONS

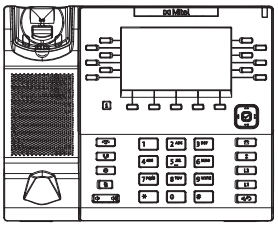
- Système PBX IP basé sur la norme SIP ou réseau installé et fonctionnant avec un compte SIP créé pour le téléphone 6869i.
- Accès à un serveur Trivial File Transfer Protocol (TFTP), File Transfer Protocol (FTP), Hypertext Transfer Protocol (HTTP) ou Hyper Text Transfer Protocol over Secure Sockets Layer (SSL) (HTTPS).
- LAN Ethernet/Fast Ethernet (10/100 Mbps), (LAN Gigabit Ethernet [1000 Mbps] recommandé).
- Câblage droit catégorie 5/5e (câblage droit catégorie 6 nécessaire pour des performances Gigabit Ethernet optimales).
- Source d'alimentation :
  - Pour les réseaux Ethernet qui fournissent une alimentation en ligne au téléphone (IEEE 802.3af), utilisez un câble Ethernet afin de relier le téléphone directement au réseau d'alimentation (aucun adaptateur d'alimentation 48V CA n'est nécessaire si vous utilisez l'alimentation PoE [Power-over-Ethernet]).
  - Pour les réseaux Ethernet qui NE FOURNISSENT PAS l'alimentation du téléphone :
    - Utilisez uniquement le modèle d'adaptateur GlobTek Inc. Limited Power Source [LPS] n° GT-41080-1848 (vendu séparément) pour connecter le port d'alimentation CC du téléphone à une source d'alimentation
      ou
    - Utilisez un adaptateur d'alimentation PoE ou un commutateur PoE.

À PROPOS DE CE GUIDE

Ce manuel explique comment installer physiquement votre nouveau Téléphone 6869i SIP. Les fonctionnalités énoncées ne sont pas toutes disponibles par défaut et certaines dépendent de votre système téléphonique ou de votre fournisseur de services. Contactez votre administrateur système pour connaître les fonctionnalités et services dont vous disposez.

ELÉMENTS DU TÉLÉPHONE

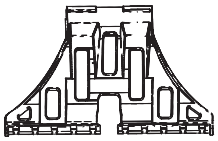
Lorsque vous déballez le colis de votre téléphone, assurez-vous que les éléments suivants sont présents. Si un élément est manquant, contactez le fournisseur du téléphone.



Téléphone

Combiné

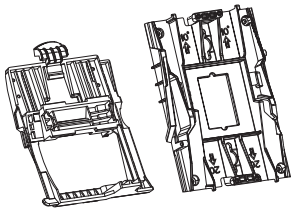
Cordon du combiné



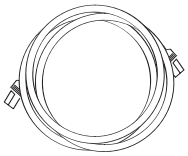
Socle à deux angles

Insert de sécurité/ réglementaire

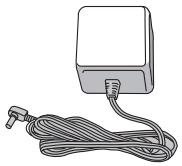
ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES (NON INCLUS)



Kit de montage mural



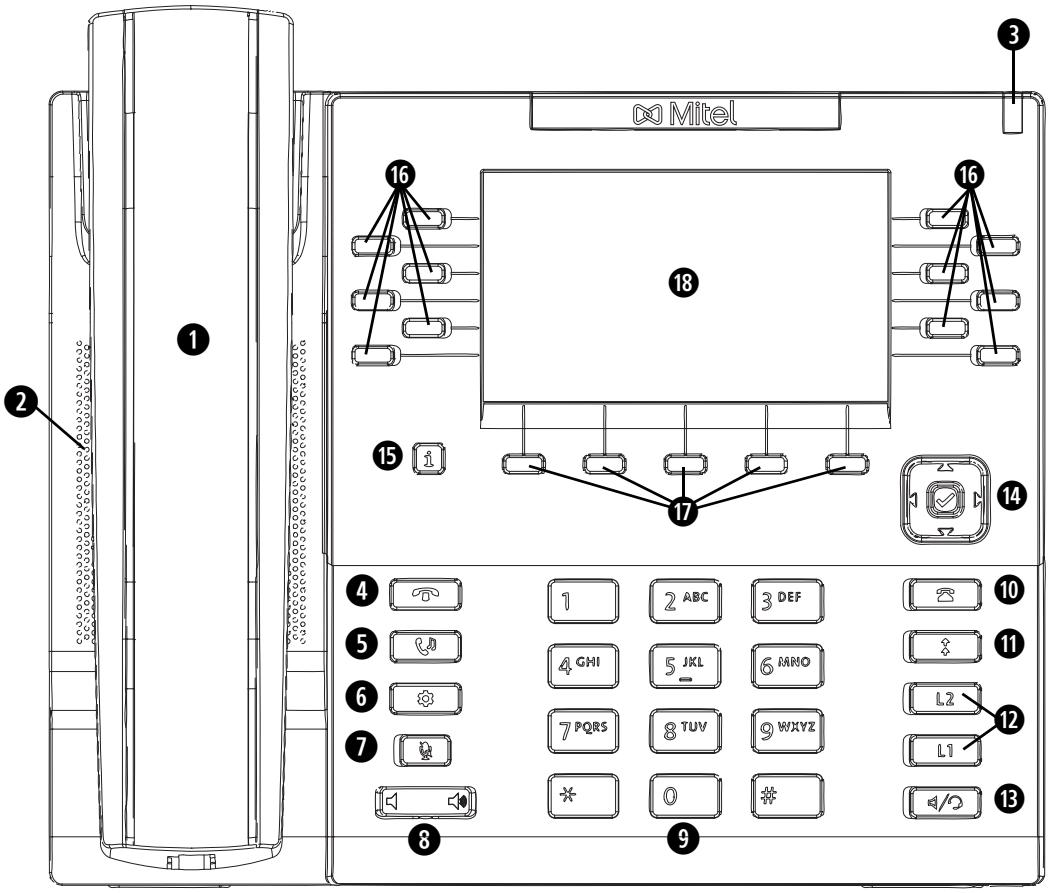
Câble(s) Ethernet



Adaptateur secteur

TOUCHES DU TÉLÉPHONE IP

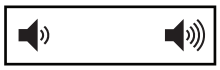
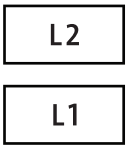
PAVÉ DE TOUCHES

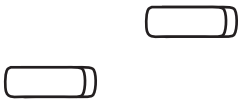


1	Combiné 6869i	10	Touche Liste appelants
2	Dispositif mains libres de haute qualité	11	Touche Recomposer
3	Témoin de message en attente	12	Touches de ligne et appel
4	Touche Raccrocher	13	Touche HParleur/Casque
5	Touche Maintien	14	Touches de navigation/sélection
6	Touche Options	15	Touche Présence
7	Touche secret	16	Touches afficheur programmables
8	Contrôle du volume	17	Touches contextuelles
9	Clavier numérique	18	Écran LCD TFT

DESCRIPTION DES TOUCHES

Le tableau ci-dessous décrit la fonction des touches du Téléphone 6869i SIP.

TOUCHE	DESCRIPTION
	Touche Raccrocher - Met fin à l'appel en cours. La touche Raccrocher permet également de quitter une liste ouverte, telle que la liste des options, sans enregistrer les modifications.
	Touche Maintien - Met les communications actives en maintien. Pour reprendre une communication, il suffit d'appuyer sur la touche de ligne adjacente au voyant qui clignote.
	Touche Options - Donne accès aux services et options qui vous permettent de personnaliser votre téléphone. Votre administrateur de système a peut-être déjà effectué certains réglages sur votre téléphone. Consultez-le avant d'effectuer des modifications dans les sections qui lui sont réservées.
	Touche Muet - Coupe le microphone pour que votre correspondant ne vous entende pas (le voyant clignote lorsque le microphone est coupé).
	**Contrôles de volume** - Permettent de régler le volume du combiné, de la sonnerie et de la fonction mains libres.
	Touche Liste appelants - Donne accès à la liste des 200 derniers appels reçus.
	Touche Recomposer - Permet d'accéder à la liste des 100 derniers numéros composés. Appuyer deux fois sur la touche de recomposition pour rappeler le dernier numéro composé.
	**Touche État de ligne/d'appel** - Vous connecte à une ligne ou à un appel. Le téléphone IP Mitel 6869i prend en charge 2 touches de lignes avec voyants DEL.
	Touche HParleur/Casque - Transfère l'appel actif sur le haut-parleur ou le casque pour utiliser la fonction Mains libres du téléphone.
	Touches de navigation/sélection - Touches de navigation multi-directionnelles qui vous permettent de naviguer dans l'interface utilisateur du téléphone. Appuyer sur la touche Sélect. centrale permet de sélectionner/définir des options et d'effectuer différentes actions dans le répertoire, la liste des appelants et la liste de recomposition.
	Touche Présence - Permet d'accéder aux écrans d'informations sur la présence partielle ou complète des contacts, qui fournissent plus d'informations détaillées sur le contact sélectionné.

TOUCHE	DESCRIPTION
	**Touches supérieure** - 12 touches programmables qui vous permettent d'exécuter facilement jusqu'à 44 fonctions spécifiques et d'accéder aux services améliorés fournis par des tiers (applications XML, par exemple).
	Touches bas - 5 touches programmables qui prennent en charge jusqu'à 24 fonctions. Ces touches agissent également comme des touches basées sur l'état pour vous permettre d'exécuter facilement des fonctions contextuelles lors d'états spécifiques (par exemple, lorsque le téléphone est à l'état libre, connecté, entrant, sortant ou occupé).

INSTALLATION ET CONFIGURATION

Le Téléphone 6869i SIP peut être configuré pour partager une connexion réseau avec un autre appareil du réseau. L'alimentation peut être fournie par l'adaptateur (vendu séparément), par une source réseau conforme à la norme 802.3af ou par un adaptateur d'alimentation en ligne PoE.

Remarques :

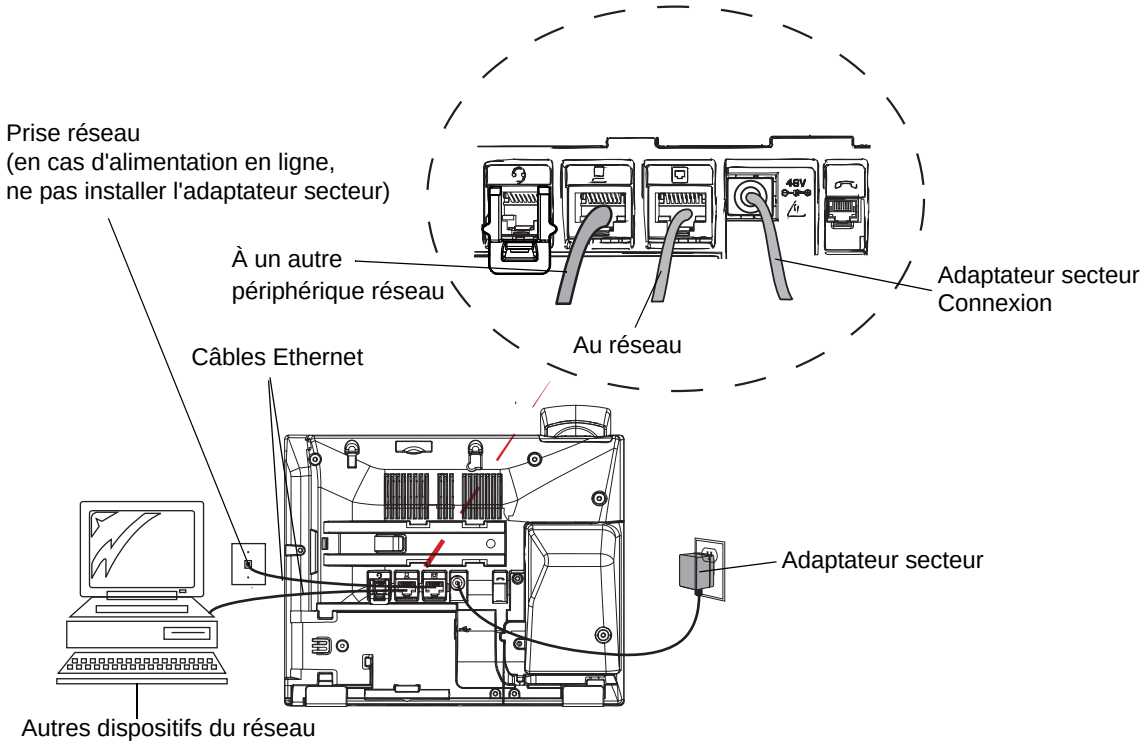
1. Ce produit est conçu pour une utilisation intérieure uniquement et pour des températures ambiantes inférieures ou égales à 40° C.
2. Le téléphone doit être connecté uniquement à un câblage routé intérieur PoE ou Ethernet.

CONNEXION RÉSEAU DIRECTE OU PARTAGÉE

Le téléphone peut être configuré pour être connecté directement au réseau par une prise murale Ethernet ou pour partager une connexion réseau en tant que pass-through (fonction d'intercommunication) si on le raccorde à un ordinateur ou à un autre dispositif du réseau.

CONNEXION RÉSEAU DIRECTE

Deux ports pour câble Ethernet 10/100/1000 Mbits/s entièrement commutés sont situés à l'arrière du téléphone. Le port marqué sert à connecter le téléphone au réseau et à l'alimenter (si nécessaire). Voir “Connexion au réseau et à l'alimentation électrique” page 8 pour de plus amples informations.



CONNEXION RÉSEAU PARTAGÉE

Pour connecter un périphérique réseau (un ordinateur, par exemple) au téléphone, branchez un câble Ethernet au port réseau situé à l'arrière du téléphone et signalé par . Branchez l'autre extrémité du câble Ethernet à la prise réseau du périphérique réseau pour lequel vous partagez la connexion réseau.

Remarques :

1. La prise PC du Téléphone 6869i SIP ne fournit pas d'alimentation en ligne à d'autres périphériques du réseau.
2. Tous les câbles Ethernet utilisés doivent être des câbles droits de catégorie 5/5e au minimum.

CONNEXION AU RÉSEAU ET À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

ADAPTATEUR SECTEUR

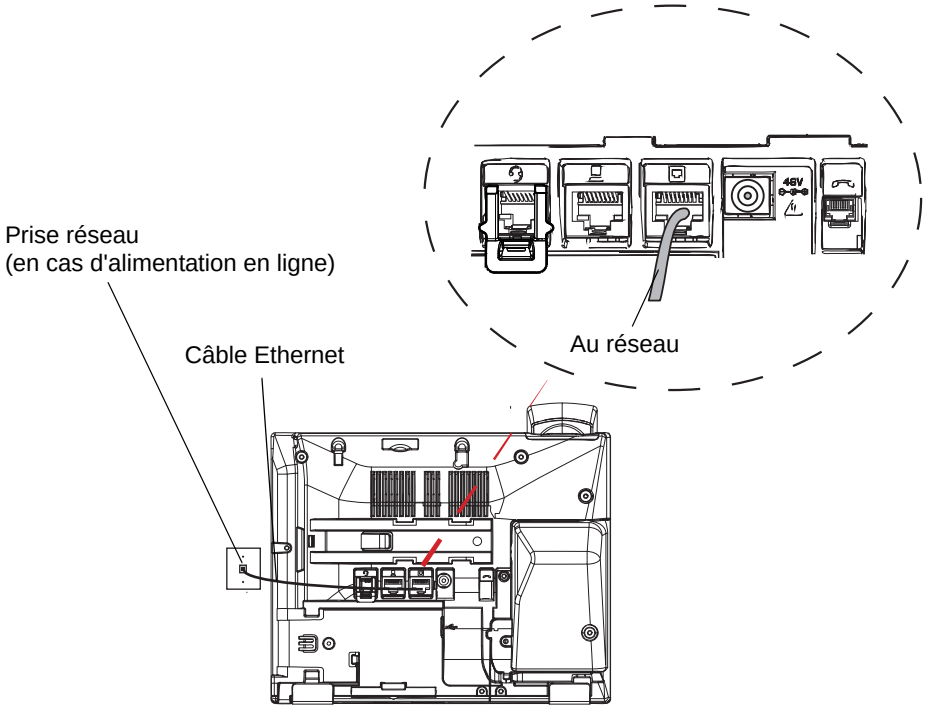
Utilisez l'adaptateur secteur (vendu séparément) avec votre téléphone, puis raccordez ce dernier à une source d'alimentation.

ATTENTION ! POUR L'ALIMENTATION, UTILISEZ UNIQUEMENT LE MODÈLE D'ADAPTATEUR GLOBTEK INC. LPS N° GT-41080-1848 (VENDU SÉPARÉMENT) POUR CONNECTER LE PORT D'ALIMENTATION CC DU TÉLÉPHONE À UNE SOURCE D'ALIMENTATION.

ALIMENTATION EN LIGNE

Si votre réseau fournit une alimentation en ligne conforme à la norme 802.3af, le téléphone sera alimenté par le réseau.

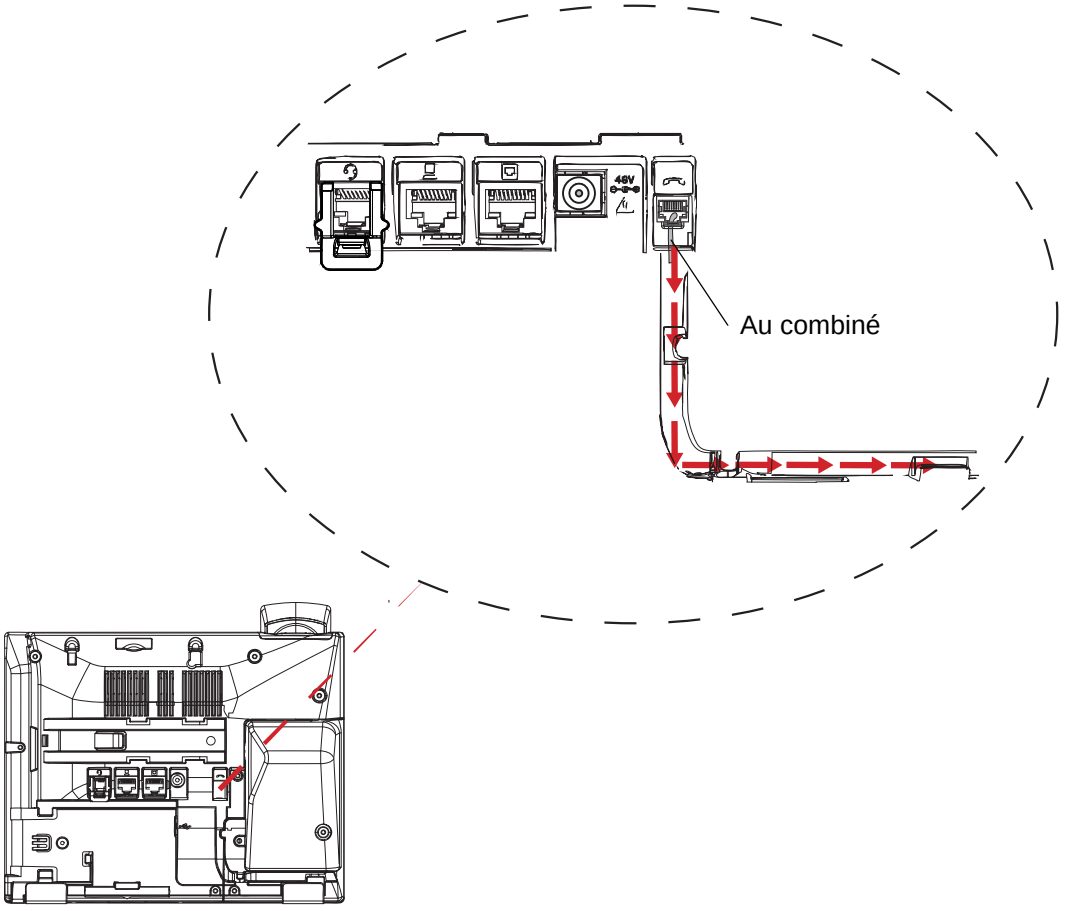
1. À l'arrière de votre téléphone, connectez un câble Ethernet au port réseau signalé par .
2. Branchez l'autre extrémité du câble Ethernet directement dans la prise réseau murale.



CONNEXION D'UN COMBINÉ OU D'UN CASQUE

COMBINÉ

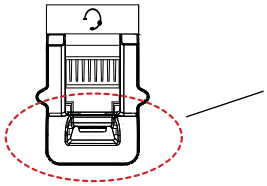
Retournez le téléphone et repérez la prise combiné marquée . Insérez l'une des extrémités du cordon du combiné dans la prise jusqu'à entendre un déclic indiquant qu'il est correctement mis en place. Faites passer le cordon du combiné dans la rainure comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. Raccordez le combiné à l'autre extrémité du cordon.



CASQUE (EN OPTION)

Retournez le téléphone et repérez la prise combiné marquée . Si vous avez un casque avec un connecteur à 4 broches RJ9/RJ22, insérez le cordon du casque dans la prise jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Faites passer le cordon du casque dans la rainure comme indiqué dans l'illustration ci-dessus.

Si vous disposez d'un casque DHSG/EHS doté d'un connecteur RJ45 à 6 ou 8 broches, retirez l'adaptateur de la prise casque en plastique, puis insérez le câble dans la prise jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



ATTENTION ! LE PORT DU CASQUE EST STRICTEMENT RÉSERVÉ À L'UTILISATION DU CASQUE. LE BRANCHEMENT D'AUTRES PÉRIPHÉRIQUES SUR CE PORT PEUT ENDOMMAGER LE TÉLÉPHONE ET ENTRAÎNER L'ANNULATION DE VOTRE GARANTIE.

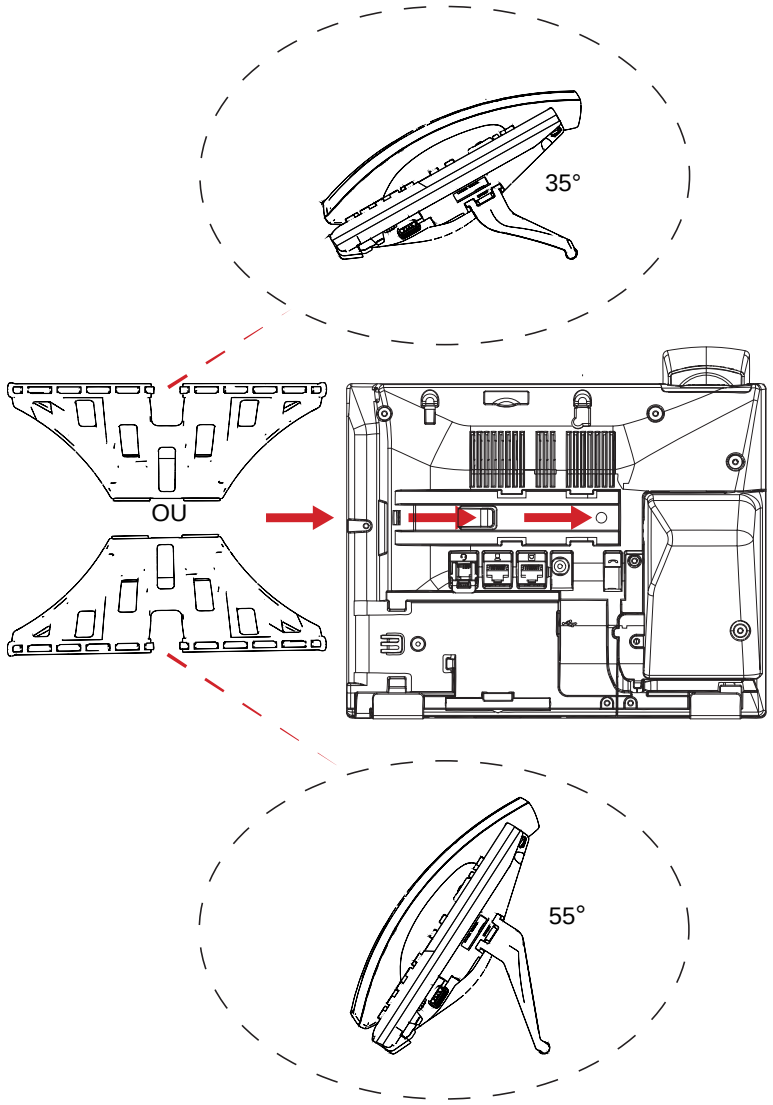
INSTALLATION

INSTALLATION SUR LE BUREAU

Pour une installation du téléphone IP 6869i sur le bureau, un support réversible est fourni pour être fixé à l'arrière du téléphone au-dessus des différents ports. Deux angles d'affichage (petit angle de 35° et grand angle de 55°) permettent aux utilisateurs de personnaliser les préférences d'affichage de leur téléphone.

1. Localisez la zone d'insertion du support au dos du téléphone (au-dessus des différents ports).
2. Insérez délicatement le support dans la zone d'insertion et faites glisser le support vers la droite jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

Remarque : L'orientation du support détermine l'angle d'affichage. Si le bas du support est placé dans la partie supérieure du téléphone, l'angle d'affichage sera de 35°. Si le bas du support est placé dans la partie inférieure du téléphone, l'angle d'affichage sera de 55°



INSTALLATION MURALE

Le téléphone IP 6869i peut être fixé sur un mur à l'aide du kit de montage mural pour la série Mitel 6800i (accessoire en option). Le kit de montage mural de la série 6800i est conçu pour être utilisé avec les téléphones IP de la série 6800i, ce qui vous permet de les fixer facilement et en toute sécurité de l'une des deux manières suivantes :

- Directement au mur
- Sur une plaque murale de téléphonie existante

Remarque : Pour plus d'informations sur les produits et leur installation, reportez-vous au ***guide d'installation du kit de montage mural de la série de terminaux Mitel 6800i***.

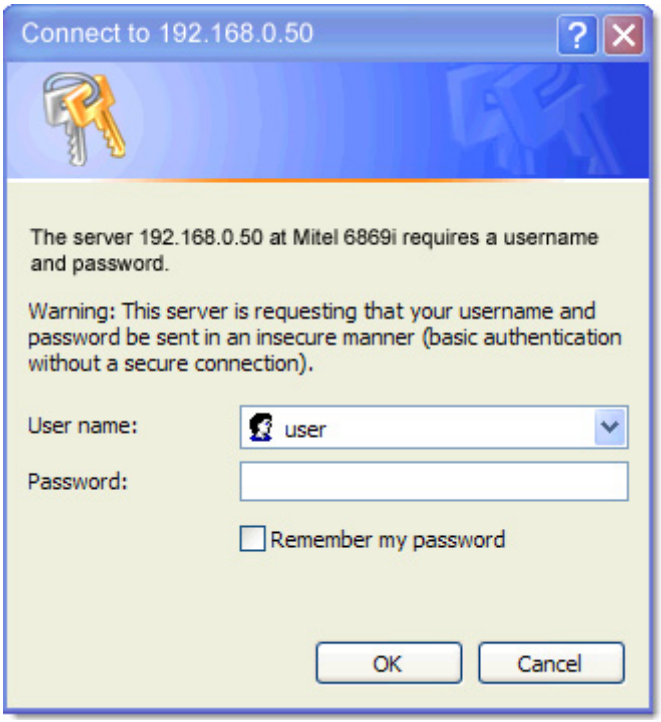
ACCÉDER À VOS OPTIONS VIA L'INTERFACE UTILISATEUR DU TÉLÉPHONE

1. Appuyez sur la touche **Options** du téléphone pour ouvrir la liste des options.
2. Pour accéder à une option, utilisez les touches de navigation **GAUCHE et DROITE** pour naviguer dans les menus principaux et **HAUT** et **BAS** pour naviguer via les sous-menus.
3. Appuyez sur la touche afficheur **Sélect.** ou la touche de navigation **Sélect.** pour accéder à l'écran du menu correspondant de l'option.
4. Utilisez les touches de navigation pour modifier une option sélectionnée (ou les touches de clavier pour entrer des informations), puis appuyez sur la touche afficheur **Sauver** ou la touche de navigation **Sélect.** pour enregistrer vos modifications.
5. Appuyez sur la touche afficheur **Annuler** ou la touche **Raccrocher** pour quitter les options à tout moment sans enregistrer les modifications.

ACCÉDER AUX OPTIONS TÉLÉPHONIQUES VIA L'INTERFACE WEB MITEL

Procédure à suivre pour accéder aux options téléphoniques à l'aide de l'interface Web Mitel.

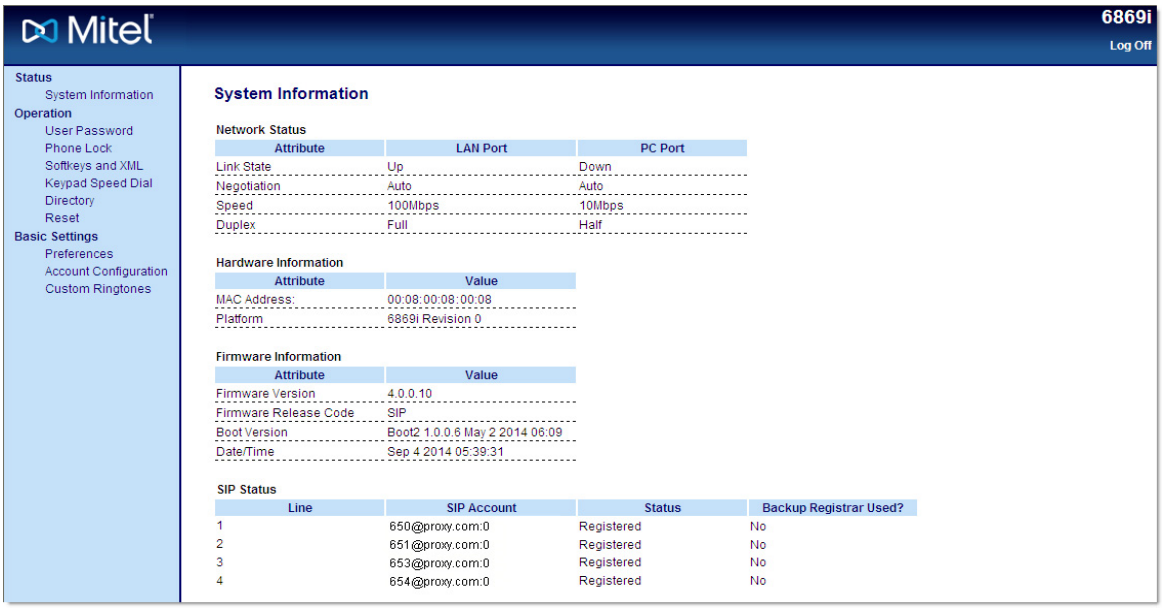
1. Ouvrez votre navigateur Internet, entrez l'adresse IP du téléphone ou le nom d'hôte dans le champ adresse, puis validez avec <**Entrer**>.
   L'écran d'ouverture de session suivant s'affiche.



2. Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans l'invite, puis cliquez sur **OK**.

Remarque : Pour un utilisateur, le nom d'utilisateur par défaut est " User " et le champ mot de passe reste vierge.

La fenêtre État réseau correspondant au téléphone IP que vous utilisez s'affiche.



3. Vous pouvez quitter l'interface Web Mitel à tout moment en cliquant sur **Décnx.**.

L'affichage des options du menu latéral dans la fenêtre d'état du réseau est différent selon que vous vous connectez en tant qu'administrateur ou utilisateur. La liste des options s'affichant dans le menu latéral sera plus longue pour un administrateur.

SOLUTIONS DE DÉPANNAGE

POURQUOI LE VOYANT NE S'ALLUME-T-IL PAS AVEC UN NOUVEAU MESSAGE VOCAL ?

Votre système téléphonique ou fournisseur de services doit offrir le service « visuel » de message en attente pour que cette fonction soit opérationnelle. Consultez votre administrateur système pour plus d'informations.

POURQUOI MON COMBINÉ NE FONCTIONNE-T-IL PAS ?

Assurez-vous que le cordon du combiné est bien connecté au téléphone et au combiné. Reportez-vous au chapitre “Connexion d'un combiné ou d'un casque” page 10 pour plus d'informations.

POURQUOI MON AFFICHEUR N'INDIQUE-T-IL RIEN ?

Assurez-vous que votre téléphone est alimenté en courant. Si votre réseau ne fournit pas d'alimentation PoE (Power over Ethernet), vous pouvez recourir à un adaptateur d'alimentation PoE, accessoire en option, pour alimenter votre téléphone en courant localement par Ethernet. Reportez-vous à la section“Connexion au réseau et à l'alimentation électrique” page 8 pour plus de détails.

POURQUOI MON TÉLÉPHONE N'EST-IL PAS STABLE?

Vérifiez que les cordons sont correctement installés sur la face arrière du téléphone comme indiqué au chapitre “Connexion d'un combiné ou d'un casque” page 10. Vérifiez que le support a été correctement inséré.

QU'EST-CE QU'UNE TOUCHE AFFICHEUR ?

Le 6869i dispose d'un total de 17 touches afficheur programmables (12 touches afficheur programmables, situées à gauche et droite du panneau avant et 5 touches contextuelles situées en bas du panneau avant). Vous pouvez programmer ces 17 touches pour des fonctions spécifiques et accéder aux services avancés fournis par des tiers (par exemple, des applications XML) sur le téléphone.

GARANTIE LIMITÉE

(Non applicable en Australie - voir ci-dessous pour la garantie limitée en Australie)

Mitel garantit ce produit contre les défauts et dysfonctionnements en conformité avec les spécifications fonctionnelles agréées par Mitel en relation avec ces produits durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale (« période de garantie »). En cas de défaut ou de dysfonctionnement, Mitel procédera gratuitement, selon son choix et à titre exclusif, soit à la réparation, soit au remplacement du produit s'il est renvoyé durant la période de garantie. Les éventuelles pièces de rechange utilisées pour les réparations peuvent être des pièces révisées ou contenir des éléments révisés. Si le remplacement du produit est nécessaire, celui-ci peut être remplacé par un produit révisé du même aspect et de la même couleur. Si la réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou dérangé est nécessaire au titre de cette garantie, celle-ci s'applique au produit réparé ou remplacé jusqu'à l'expiration d'un délai de quatre vingt dix (90) jours après la date de reprise ou d'envoi chez vous du matériel, ou jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si celle-ci est ultérieure. Une preuve de la date d'achat initiale doit être fournie pour tout produit retourné en vue d'une réparation sous garantie.

EXCLUSIONS

Mitel ne garantit pas la compatibilité de ce produit avec l'équipement d'un opérateur téléphonique particulier. Cette garantie ne couvre pas les dommages aux produits résultant d'une installation ou d'une utilisation inappropriée, du vieillissement, d'un accident, d'une négligence, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'un incendie ou imputables aux éléments naturels tels que des tempêtes ou des inondations dès lors que le produit est en votre possession. Mitel décline toute responsabilité pour tout dommage et frais d'appel longue distance découlant d'une utilisation non autorisée et/ou illicite.

La responsabilité de Mitel ne saurait être engagée pour un quelconque dommage résiduel ou indirect, incluant sans s'y limiter les préjudices ou dépenses découlant directement ou indirectement de l'utilisation faite par le client ou de l'incapacité d'utiliser ce produit à la fois séparément et en association avec d'autres équipements. Ce paragraphe ne s'applique toutefois pas aux préjudices indirects sous forme de dommage corporel subi par la personne dans le cas d'un produit utilisé ou acquis en priorité pour un usage personnel, familial ou domestique.

Cette garantie définit la totalité des responsabilités et obligations de Mitel par rapport à la rupture de garantie ; les garanties présentement réservées ou limitées sont les seules garanties. Elles se substituent à toute autre garantie explicite et implicite à l'inclusion des garanties ou aptitudes pour des usages et qualités marchandes particulières.

SERVICES DE RÉPARATION SOUS GARANTIE

Si le défaut intervient durant la période sous garantie ;

- **En Amérique du Nord**, appelez le 1-800-574-1611 pour tout renseignement complémentaire.
- **Dans les autres pays**, contactez le représentant de la marque pour des instructions en vue du retour.

Les éventuels frais de port seront à votre charge. Vous devez produire un justificatif d'achat si vous retournez ce produit pour un service sous garantie.

SERVICE APRÈS LA GARANTIE

Mitel offre la poursuite de l'assistance et des réparations pour ce produit. Ce service assure la réparation ou le remplacement de votre produit Mitel selon la décision de Mitel pour un montant défini. Les frais de port sont à votre charge. Pour toute information complémentaire et des instructions pour l'envoi :

- **En Amérique du Nord**, appelez notre numéro d'information pour le service: 1-800-574-1611.
- **Pour les autres pays**, contactez le représentant de la marque.

Remarque : Les réparations de ce produit ne doivent être effectuées que par le fabricant et ses agents agréés ainsi que par d'autres prestataires légalement habilités. Cette restriction s'applique pendant et après la période de garantie. Une réparation par une personne non autorisée annulera la garantie.

GARANTIE LIMITÉE (AUSTRALIE UNIQUEMENT)

Les avantages au titre de la garantie limitée Mitel ci-dessous s'ajoutent aux autres droits et recours dont vous pouvez bénéficier de par la loi par rapport aux produits.

En plus de l'ensemble des droits et recours dont vous pouvez bénéficier au titre du *Competition and Consumer act 2010* (Commonwealth - Loi sur la concurrence et la consommation) ainsi que de toute autre législation applicable, Mitel garantit ce produit contre les défauts et dysfonctionnements en conformité avec les spécifications fonctionnelles agréées par Mitel en relation avec ces produits durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale (« période de garantie »). En cas de défaut ou de dysfonctionnement, Mitel procédera gratuitement, selon son choix et à titre exclusif dans le cadre de cette garantie limitée, soit à la réparation, soit au remplacement du produit s'il est renvoyé durant la période de garantie.

REMARQUE DE RÉPARATION

Dans la mesure où le produit contient des données créées par l'utilisateur, vous devez être conscient qu'une réparation peut entraîner la perte des données. Les produits présentés en vue de leur réparation peuvent être remplacés par des produits révisés du même type au lieu d'être réparés. Des pièces révisées peuvent être utilisées pour réparer les produits. Si le remplacement du produit est nécessaire dans le cadre de cette garantie limitée, celui-ci peut être remplacé par un produit révisé du même aspect et de la même couleur.

Si la réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou dérangé est nécessaire au titre de cette garantie, celle-ci s'applique au produit réparé ou remplacé jusqu'à l'expiration d'un délai de quatre vingt dix (90) jours après la date de reprise ou d'envoi chez vous du matériel, ou jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si celle-ci est ultérieure. Une preuve de la date d'achat initiale doit être fournie pour tout produit retourné en vue d'une réparation sous garantie.

EXCLUSIONS

Mitel ne garantit pas la compatibilité de ce produit avec l'équipement d'un opérateur téléphonique particulier. Cette garantie ne couvre pas les dommages aux produits résultant d'une installation ou d'une utilisation inappropriée, du vieillissement, d'un accident, d'une négligence, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'un incendie ou imputables aux éléments naturels tels que des tempêtes ou des inondations dès lors que le produit est en votre possession. Mitel décline toute responsabilité pour tout dommage et frais d'appel longue distance découlant d'une utilisation non autorisée et/ou illicite.

Dans les limites de la loi, la responsabilité de Mitel ne saurait être engagée pour un quelconque dommage résiduel, incluant sans s'y limiter les préjudices ou dépenses découlant directement ou indirectement de l'utilisation que vous en avez faite ou de votre incapacité d'utiliser ce produit à la fois séparément et en association avec d'autres équipements. Ce paragraphe n'est toutefois pas censé exclure, restreindre ou modifier l'application de toutes les dispositions de la partie 5-4 de l'annexe 2 du Competition and Consumer Act 2010 (**ACL**), l'exercice d'un droit conféré par une telle disposition ou toute obligation de Mitel en relation avec un défaut de conformité à une garantie qui s'applique sous la division 1 de la partie 3-2 ACL à la fourniture de produits ou de services.

Cette garantie expresse définit la totalité des responsabilités et obligations de Mitel par rapport à la rupture de cette garantie expresse. Elle se substitue à toute garantie explicite ou implicite autre que celle conférée par une loi dont l'application ne peut être exclue, restreinte ou modifiée. Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent pas êtres exclues sous le régime de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour un défaut majeur et en compensation de toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez aussi droit à la réparation ou au remplacement des produits si ceux-ci n'atteignent pas une qualité acceptable et si le défaut n'atteint pas le niveau d'une défaillance majeure.

SERVICES DE RÉPARATION SOUS GARANTIE

Procédure: Si le défaut intervient durant la période sous garantie et si vous souhaitez faire valoir vos droits au titre de cette garantie expresse, veuillez contacter le revendeur Mitel agré qui vous a vendu le produit (détails conformément à la facture) et présenter un justificatif d'achat. Les éventuels frais de port seront à votre charge.

Fabricant: Mitel Networks Corporation
745 Springvale Road
Mulgrave VIC 3170
ABN 16 140 787 195
Téléphone : +61 3 8562 2700

Limitation de la responsabilité pour les produits différents du type généralement acquis pour une utilisation personnelle, domestique, ménagère ou de consommation (produits/services généralement fournis pour un usage professionnel)

1.1 Dans les limites de la loi et en application de la clause 1.2 ci-dessous, la responsabilité de Mitel pour une quelconque non-conformité à une garantie statutaire, les préjudices ou dépenses en découlant ou encore en relation avec la fourniture de produits et services (que ce soit par délit - négligence incluse), statut, coutume, application de la loi ou sur toute autre base) est limitée de la manière suivante :

a. Dans le cas de services:

i) la nouvelle fourniture des services; ou

ii) la prise en charge des frais de nouvelle fourniture et

b. Dans le cas de produits:

i) Le remplacement des produits ou la fourniture de produits équivalents; ou

ii) la réparation des produits; ou

iii) la prise en charge des frais de remplacement des produits ou d'acquisition de produits équivalents; ou

iv) la prise en charge des frais de réparation des produits.

1.2 La clause 1.1 n'est pas censée exclure, restreindre ou modifier :

a. l'application de toutes les dispositions de la partie 5-4 de l'annexe 2 du Competition and Consumer Act 2010 (ACL) ; ou

b. l'exercice d'un droit conféré par une telle disposition ou

c. toute obligation de Mitel en relation avec un défaut de conformité à une garantie qui s'applique sous la division 1 de la partie 3-2 ACL à la fourniture de produits ou de services.

SERVICE APRÈS LA GARANTIE

Mitel offre la poursuite de l'assistance et des réparations pour ce produit. Si vous n'avez pas droit à un autre remède pour un défaut de conformité au titre d'une garantie qui ne peut pas être exclue par la loi australienne sur la consommation, ce service assure la réparation ou le remplacement de votre produit Mitel au choix de Mitel pour une redevance fixe. Les frais de port sont à votre charge. Pour toute information complémentaire et des instructions pour l'envoi, veuillez contacter :

Mitel Networks Corporation
745 Springvale Road
Mulgrave VIC 3170
ABN 16 140 787 195
Téléphone : +61 3 8562 2700

Remarque : Les réparations de ce produit ne doivent être effectuées que par le fabricant et ses agents agréés, ainsi que par d'autres prestataires légalement habilités. Une réparation par une personne non autorisée annulera cette garantie expresse.

Mitel
Powering connections

mitel.com

© Copyright 2015, Mitel Networks Corporation. All Rights Reserved. The Mitel word and logo are trademarks of Mitel Networks Corporation.
Any reference to third party trademarks are for reference only and Mitel makes no representation of ownership of these marks.